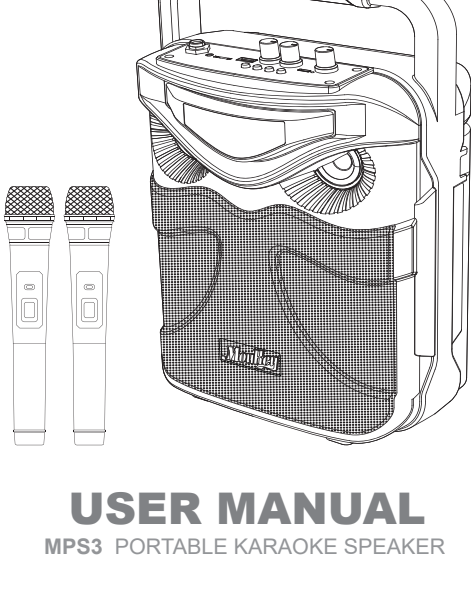


Moukey



USER MANUAL

MPS3 PORTABLE KARAOKE SPEAKER

- JP -

おめでとうございます!

楽しいカラオケタイムをお届けします!

ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みのうえ、安全に正しくお使いください。

この製品は、携帯電話、PC、テレビ、CD、VCD、DVD、チューナー、テープ、USB、SDカードなどのサウンド機器に接続できます。このポータブル製品は、様々な機能を備えており、あなたの演奏に優れた音質を提供しています。

1 ご使用前に 各部の名称&はたらき

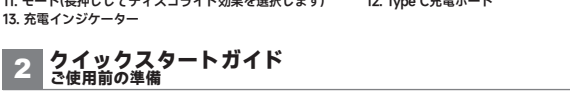
- 同梱物
1* Moukey MPS3ポータブルカラオケスピーカー
1* Type C充電ケーブル
1* 取り外し可能なショルダーストラップ
- 2* ワイヤレスハンドヘルドマイク
1* 取扱説明書

■ ワイヤレスマイク



1. インジケーター: 緑色:電源がオンで接続されている
2. スイッチ On/Off
3. 電池ケース: 1.5V単三電池の使用をお勧めします (別売)

■ トップパネルインターフェイス



1. 有線マイクまたはギター用の6.3mmソケット
2. Aux in
3. TFカードスロット
4. USBポート
5. マイク音量ノブ
6. マイクエコーノブ
7. 電源/マスター音量ノブ
8. 曲戻し
9. 再生/一時停止(長押しでTWSペアリング)
10. 曲送り
11. モード(長押ししてディスコライト効果を選択します)
12. Type C充電ポート
13. 充電インジケーター

2 クイックスタートガイド 使用前の準備

- ① ご使用前に、スピーカーを充電し、マイクに1.5V単三電池を入れてください。
- ② スピーカーとマイクの電源を入れます。
- ③ モードを選択します (Bluetooth/FM/USB/など)。
- ④ 必要に応じてマスター音量/マイク音量/マイクエコーのノブを調整します。
- ⑤ 使用を開始します!

3 製品詳細 使い方及び製品仕様

■ スピーカー

- ① **スピーカーの電源を入れる**
マスター音量ノブを時計回りに回してから、1回クリックするとディスプレイとディスコライトが点灯し、スピーカーが動作します。

- ② **充電方法**
本体に付属のType C充電ケーブルとDC5V 1Aアダプターを接続します。ご使用前に必ずフル充電にしてください。充電中に充電ポートの横にあるインジケーターは、赤色に点灯し、充電完了後に消灯します。

■ マイク

- ① **周波数範囲**
2.4G Hz

- ② **マイクに給電する方法**
マイクの底面のネジを外し、極性マークに従って1.5V単三電池を入れてください (電池は別途をご用意ください)。ご注意:マイクが断続的または音が出ない場合は、新しい電池に交換してください。

■ 接続

- ① **モードの選択方法**
Moukey MPS3には、Bluetooth/TF カード/USB/Aux in/FMなどのさまざまな接続モードが搭載されています (トップパネルで確認できます)。「MODE」のノブを一回クリックするとモードを切り替えます。

- ② **Bluetoothの接続方法**
初めてご使用の場合は、デフォルトでBluetoothモードに入ります。または、手動でBluetoothモードを選択することができます。この場合は、画面上の **BLUE** が点滅します。スマートフォンの「設定-Bluetooth」でBluetoothデバイス「Moukey MPS3」を検索して接続します。画面上の **BLUE** が常時点灯します。次回の起動後、自動的にBluetoothモードに入ります。

- ③ **SDカードモードの使い方**
起動状態でMP3形式の音楽ファイルが入ったTFカードを挿入すると、自動的にTFモードに切り替わり、音楽を再生します。

- ④ **USBモードの使い方**
起動状態でMP3形式の音楽ファイルが入ったUSBディスクを挿入すると、自動的にUSBモードに切り替わり、音楽を再生します。

- ⑤ **Aux inモードの使い方**
Aux inモードを選択し、3.5mmプラグ付きケーブルをAux inポートに接続します。

- ⑥ **FMモードの使い方**
FMモードを選択します。初めてご使用の場合は、「再生/一時停止」ボタンをクリックしてラジオチャンネルを検索する必要があります。次に、「曲送り」/「曲戻し」ボタンを押して、ラジオチャンネルを選択します。ご注意: 無線信号は環境干渉の影響を受けやすいため、この機能はオープンエリアで使用してください。

- ⑦ **TWS機能の使い方**
二台の同じMoukey MPS3スピーカーをできるだけ近くに配置します。二台デバイスの電源を入れ、両方がBluetoothモードで選択されていることを確認します。両方が Bluetooth ペアリングされていなく、ディスプレイ上の **BLUE** が点滅していることを確認します。再生/一時停止ボタンを長押しすると、二台のデバイスが自動的にペアリングされ、**TWS**が表示されます。再生/一時停止ボタンをもう一度長押しすると、**TWS**が表示され、TWSが終了します。

■ お手入れと充電

- ① **充電方法**
充電ケーブルのType C端子をトップパネルの充電ポートに差し込み、充電ケーブルの反対側のUSBプラグを電源アダプターに差し込みます。ご注意:アダプターの仕様がDC5V 1Aであることを確認してください。マルチ電圧プロトコル電源アダプターに接続すると機能しません。

- ② **お手入れについて**
スピーカーとマイクの電源をオフにしてから、充電ケーブルを抜き、マイクから電池を取り出します。清潔で乾いた布を使用して、スピーカーの外側を優しく拭き取ります。すべての通気口、ボタン、ノブ、開口部に糸くずや汚れが付いていないことを確認してください。スピーカーとマイクを液体に浸したり、腐食性の強い洗剤を使用したりしないでください。

- ③ **保管について**
バッテリーの寿命を延ばすため、使用後にスピーカーを適時に充電してください。スピーカー内の電子部品やバッテリーが損傷する恐れがありますので、機器の電源を入れたまま長時間放置しないでください。マイクを長期間使用しない場合は、電池の故障や液漏れによるマイクの腐食を防ぐために電池を取り外してください。

■ 製品仕様

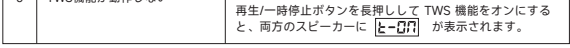
定格電力	15W	Bluetoothの歪み	< 0.2%@1kHz -10dB
最大電力	50W	T.H.D	<1.5% (1W)
ツイーターサイズ	2インチ	USBタイプ	2.0
ウーファーサイズ	6.5インチ	デジタルオーディオドキュメント	MP3
インピーダンス	4 Ω	最大USBメモリ	32GB
周波数応答	58Hz ~ 10kHz	バッテリー寿命	≈3 Hrs
S/N比	73±3dB	充電時間	≈8 Hrs
入力感度	≥400mV±50mV	バッテリー容量	3.7v/3600mAh
ライン歪み	<15%@1kHz ~ 10dB	製品寸法 (L*W*H)	370mm*150mm*220mm
Bluetoothバージョン	5.3	Bluetooth周波数	2.402GHz~2.480GHz
Bluetooth送信パワー	< 8dBm		

4 よくある質問 故障かな? と思ったら

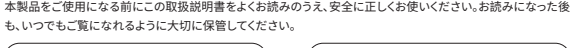
No.	症状	対処
1	スピーカーの電源が入らない	バッテリーが切れています。使用後は必ず充電してください。
2	スピーカーがマイクの音声再生できない	マイクに取り付けられている電池の極性が正しいことを確認する、または新しい電池に交換してください。
3	充電インジケーターが点灯しない	アダプターの仕様が DC5V 1Aであることを確認してください。マルチ電圧プロトコル電源アダプターに接続すると機能しません。
4	ラジオの音声クリアではない、ノイズが多い	無線信号は環境干渉の影響を受けやすいため、この機能をオープンエリアで使用するようにしてください。
5	TWS機能が動作しない	二台のスピーカーが両方ともMPS3であることを確認し、Bluetooth モードを選択します。スピーカーをできるだけ近くに配置します。再生/一時停止ボタンを長押しして TWS 機能をオンにすると、両方のスピーカーに TWS が表示されます。

5 安全上のご注意

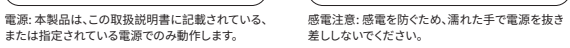
本製品をご使用になる前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、安全に正しくお使いください。お読みになった後も、いつでもご覧になれるように大切に保管してください。



電源: 本製品は、この取扱説明書に記載されている、または指定されている電源でのみ動作します。



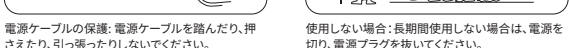
感電注意: 感電を防ぐため、濡れた手で電源を抜き差ししないでください。



重物や過熱の禁止: 本製品の上に重物を乗せないでください。日焼けを避け、熱源から遠ざける必要があります。高温または湿気が多い場所に置かないでください。



リアプレートの分解: リアプレートを分解しないでください。修理が必要な場合は、専門業者に依頼してください。



電源ケーブルの保護: 電源ケーブルを踏んだり、押さえたり、引っ張ったりしないでください。



低電力の電圧レギュレーターや安定化電源を使用しないでください。本体や安定化電源が焼損してしまう原因になります。



本製品は、海拔 2000メートル未満の場所での使用のみに適しています。海拔 2000メートルを超えて使用すると、危険が生じる可能性があります。



本製品は、非熱帯気候条件下での使用のみに適しています。熱帯気候条件下で使用する、と、危険なリスクを引き起こす恐れがあります。

Congratulations!

You will get a happy karaoke time!

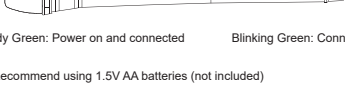
To ensure using this product could bring you the desired effects, please read the manual carefully. This product could be connected to sound equipment such as a Mobile phone, PC, TV, CD, VCD, DVD, Tuner, Tape, USB, SD card, etc. Come with multifunctional features, this portable product is designed to deliver outstanding sound quality in your performance.

1 GET TO KNOW ME Parts & Functions

■ What's included

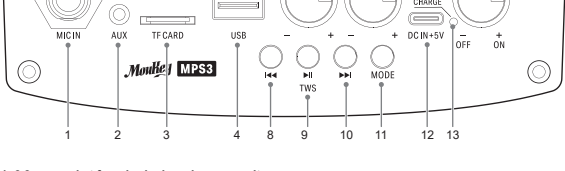
- 1 x Moukey MPS3 portable karaoke speaker
- 2 x Wireless handheld microphones
- 1 x Type C charging cable
- 1 x Removable shoulder strap
- 1 x User manual

■ Wireless Microphones



- 1. **Indicator:** Steady Green: Power on and connected Blinking Green: Connecting
- 2. **Switch On/Off**
- 3. **Battery case:** Recommend using 1.5V AA batteries (not included)

■ Top Panel Interface



- 1. 6.3mm socket for wired microphone or guitar
- 2. Aux in
- 3. TF card socket
- 4. USB port
- 5. Mic volume knob
- 6. Mic echo knob
- 7. Power/Master volume knob
- 8. Previous
- 9. Play/Pause(Long press for TWS pairing)
- 10. Next
- 11. Mode
- 12. Type C charging port
- 13. Charging indicator

2 QUICK START GUIDE Use the Steps Description

- ① Charge the speakers and put the 1.5V AA batteries in the microphones before each use.
- ② Turn the speaker and microphones on.
- ③ Choose the mode you prefer (Bluetooth/FM/USB/etc.)
- ④ Adjust the Knobs of master volume/microphone volume/mic echo according to your needs.
- ⑤ Have fun!

3 FULL DIRECTIONS Detail Usage Guide and Specification

■ Speaker

① How to switch the speaker on

Turn the main volume knob clockwise, after one click the display and disco light up, and the speaker is working.

② How to charge the machine

Connect the Type C charging cable attached to the machine and to a DC5V 1A adapter. Ensure to charge fully before each use. During charging, the indicator next to the charging port will remain red until it is fully charged and goes off.

■ Microphone

① What's the frequency range

2.4G Hz

② How to power the microphone

Please unscrew the end of the microphone and place 1.5V AA batteries according to the polarity mark (batteries are not included in the package).

NOTE: Please replace the new batteries while microphone pickup is intermittent or no sound.

■ Connect

① How to choose the mode

Moukey MPS3 has a variety of connection modes, Bluetooth/TF card/USB/Aux in/FM. We can see it on the top panel. One-click the knob of "MODE" to switch the modes.

② How to connect the Bluetooth

In first use the default mode is Bluetooth, or you can select the mode to Bluetooth, and the screen will display **BLUE** and flash. Search the Bluetooth device in your phone "Setting-Bluetooth", and choose the machine name "Moukey MPS3". Bluetooth will be connected, and the display **BLUE** is steady. After the next startup, the machine will automatically connect back in Bluetooth mode.

③ How to use SD card mode

When the TF card containing MP3 format music files is inserted in the startup state, the machine will automatically switch into TF mode and play music.

④ How to use USB mode

When the USB disk containing MP3 format music files is inserted in the startup state, the machine will automatically switch into USB mode and play music.

⑤ How to use Aux in mode

Select the mode to Aux in and connect the cable with a 3.5mm plug in the Aux port.

⑥ How to use FM mode

Select the mode to FM. In the first use, you should click the "Play/Pause" button to search the radio channels. Then press the Next/Previous buttons to select the radio channel. NOTE: Radio signals are susceptible to environmental interference, please try to use this function in an open area.

⑦ How to use the TWS function

Place the same two Moukey MPS3 speakers as closely as enough.

Power on them and ensure both of them are selected in Bluetooth mode.

Ensure both of them are NOT in Bluetooth paired, and the display is blinking **BLUE**

Long press the Play/Pause button, and it will display **E-ON**, two speakers that will automatically pair with each other.

Long press the Play/Pause button again, and it will display **E-OFF**, TWS will be exit.

■ Maintenance and Charging

① How to charge

Insert the Type C plug of the charging cable into the charging port of the top panel and insert the other side USB plug of the charging cable into the power adaptor.

NOTE: Ensure the specification of the adapter is DC5V1A only, it will not be working while connecting the multi-voltage protocol power adaptor.

② How to clean

Turn the speaker and microphones off, then unplug the charging cable and put the batteries out of the microphones.

Gently wipe the outside of the speaker using a clean and dry cloth. Keep all vents, buttons, knobs, and openings free of lint and dirt. Do not immerse the speaker and microphone in liquid and do not use any harsh cleaners.

③ How to store

Charging the speaker in time after each use will be good for the battery life and easy to use. for next time. **DO NOT** leave the machine powered on for a long time, which will cause damage to the electronic components and batteries inside the speaker.

If you do not use the microphones for a long time, remove the batteries in time to avoid corrosion of the microphones after battery failure and leakage.

■ Specification

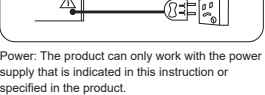
Rated Power	15Watt	Bluetooth Distortion	<0.2%@1kHz -10dB
Max Power	50Watt	T.H.D	<1.5% (1W)
Tweeter size	2-inch	USB Type	2.0
Woofer size	6.5-inch	Digital Audio Document	MP3
Impedance	4 ohms	Max USB Flash Support	32GB
Frequency Response	58Hz~10kHz	Battery Life	≈3 Hrs
S/N Ratio	73±3dB	Charging time	≈8 Hrs
Input Sensitivity	≥400mV±50mV	Battery Capacity	3.7v/3600mAh
Line Distortion	<15%@1kHz -10dB	Product Dimension (L*W*H)	370mm*150mm*220mm
Bluetooth version	5.3	Bluetooth Frequency	2.402GHz~2.480GHz
Bluetooth Transmitted Power	< 8dBm		

4 FREQUENTLY ASKED QUESTIONS Problem Troubleshooting

No.	Questions	Solutions
1	Speaker will not turn on	The battery is depleted. Be sure to charge the machine after each use in time.
2	Speaker can't play the vocals of microphones	Please check that the microphone has the correct polarity of the battery installed or replace the new batteries.
3	The charging indicator light is NOT on	Ensure the specification of the adaptor is DC5V1A only, it will not be working while connecting the multi-voltage protocol power adaptor.
4	The radio sound is not clear, there is a lot of noise	Radio signals are susceptible to environmental interference, please try to use this function in an open area.
5	TWS function is not working	Ensure the two speakers are both MPS3 type, and select Bluetooth mode. Place the speakers as close as enough. Long press the Play/Pause button to switch the TWS function ON, and both speakers will display E-ON

5 SAFETY INSTRUCTIONS

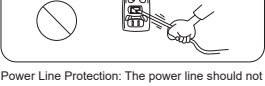
To ensure safe use, please read this instruction carefully before using this product and use it in the right way according to the instruction. Please keep this instruction properly for future reference.



Power: The product can only work with the power supply that is indicated in this instruction or specified in the product.



Mind Electricity Shock: Don't plug or unplug the power supply with wet hands to prevent electric shock.



No Heavy Objects & Overheating: Do not place heavy objects on the product. It should avoid sun burning and keep away from hot sources. Do not put it in high temperature or moist conditions.



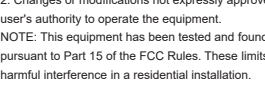
Rear Plate Disassembly: Please do not disassemble the rear plate. If repair is needed, please ask the professional to operate it.



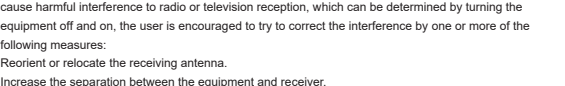
Power Line Protection: The power line should not be stepped, squeezed or dragged.



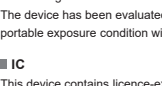
Non-use Period: If you do not use this product for a long time, please turn off the power and unplug the power supply.



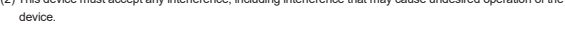
Don't use a low power voltage regulator or regulated power supply, to avoid burning down the product or the regulated power supply.



The Speaker Top: Don't place objects like vases or containers filled with liquid. Please maintain air ventilation to dissipate heat.



This product is only suitable for use in places below 2000 meters above sea level. It may cause dangerous risks when it is used over 2000 meters above sea level.



This product is only suitable for use under non-tropical climate conditions. It may cause dangerous risks when it is used under tropical climate conditions.

6 STATEMENT

■ FCC

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. However,

there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

■ IC

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- FR -

Félicitations!

Vous obtiendrez un moment de karaoké heureux!

Pour vous assurer que l'utilisation de ce produit vous apportera les effets désirés, veuillez lire attentivement le manuel. Ce produit peut être connecté à un équipement sonore tel qu'un téléphone mobile, un PC, une télévision, un CD, un VCD, un DVD, un tuner, une cassette, une clé USB, une carte SD, etc. Doté de caractéristiques multifonctionnelles, ce produit portable est conçu pour offrir une qualité sonore exceptionnelle lors de vos performances.

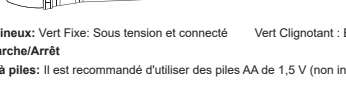
1 APPRENDRE À ME CONNAÎTRE

Pièces & Fonctions

■ Ce Qui Est Inclus

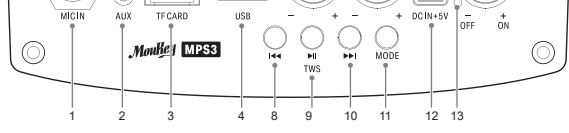
- 1 x Enceinte de karaoké portable MPS3 Moukey
- 2 x Microphones à main sans fil
- 1 x Câble de charge Type C
- 1 x Bandoulière amovible
- 1 x Manuel de l'utilisateur

■ Wireless Microphones



- 1. **Indicateur Lumineux:** Vert Fixe: Sous tension et connecté Vert Clignotant : En cours de connexion
- 2. **Interrupteur Marche/Arrêt**
- 3. **Compartment à piles:** Il est recommandé d'utiliser des piles AA de 1,5 V (non incluses)

■ Interface du Panneau Supérieur



- 1. **Prise de 6,3 mm pour microphone filaire ou guitare**
- 2. **Aux in**
- 3. **Emplacement pour carte TF**
- 4. **Port USB**
- 5. **Bouton de volume du microphone**
- 6. **Bouton de l'écho du microphone**
- 7. **Bouton Marche/Arrêt/Volume principal**
- 8. **Précédent**
- 9. **Lecture/Pause(Appuyer longuement pour le jumelage TWS)**
- 10. **Suivant**
- 11. **Mode**
- 12. **Port de charge Type C**
- 13. **Indicateur de charge**

2 KURZANLEITUNG

Description des Étapes d'Utilisation

- ① Chargez les haut-parleurs et placez les piles AA de 1,5 V dans les microphones avant chaque utilisation.
- ② Allumez le haut-parleur et les microphones.
- ③ Choisissez le mode que vous préférez (Bluetooth/FM/USB/etc.)
- ④ Ajustez les boutons du volume principal/du volume du microphone/de l'écho du microphone en fonction de vos besoins.
- ⑤ Amusez-vous !

3 INSTRUCTIONS COMPLÈTES

Guide d'Utilisation Détaillé et Spécifications

■ Haut-Parleur

- ① **Comment allumer le haut-parleur**
Tournez le bouton de volume principal dans le sens des aiguilles d'une montre, après un clic, l'écran et le disco s'allument, et le haut-parleur se met en marche.
- ② **Comment recharger la machine**
Connectez le câble de charge Type C fourni à la machine et à un adaptateur DC5V 1A. Assurez-vous de charger complètement la machine avant chaque utilisation. Pendant la charge, l'indicateur situé à côté du port de charge reste rouge jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé et s'éteigne.

■ Microphone

- ① **Quelle est la gamme de fréquences?**
2.4G Hz
- ② **Comment alimenter le microphone**
Veuillez dévisser l'extrémité du microphone et placer des piles AA de 1,5 V en respectant la polarité (les piles ne sont pas incluses dans l'emballage).
REMARQUE : Veuillez remplacer les piles neuves lorsque la prise de son du microphone est intermittente ou qu'il n'y a pas de son.

■ Connexion

- ① **Comment choisir le mode**
MPS3 Moukey dispose d'une variété de modes de connexion, Bluetooth/Carte CF/USB/Aux in/FM. Vous pouvez le voir sur le panneau supérieur. Il suffit de cliquer sur le bouton « MODE » pour passer d'un mode à l'autre.
- ② **Comment connecter le Bluetooth**
Le mode par défaut est Bluetooth lors de la première utilisation, ou vous pouvez sélectionner le mode Bluetooth, et l'écran s'affichera **BLUE** et clignotera. Recherchez le périphérique Bluetooth dans votre téléphone « Setting--Bluetooth », et choisissez le nom de la machine « Moukey MPS3 », le Bluetooth sera connecté, et l'affichage **BLUE** restera toujours allumé.
Après le prochain démarrage, la machine se reconnectera automatiquement au mode Bluetooth.
- ③ **Comment utiliser le mode carte SD**
Lorsque la carte TF contenant des fichiers musicaux au format MP3 est insérée au démarrage, la machine passera automatiquement en mode TF et jouera de la musique.
- ④ **Comment utiliser le mode USB**
Lorsque le disque USB contenant des fichiers musicaux au format MP3 est inséré au démarrage, la machine passera automatiquement en mode USB et jouera de la musique.
- ⑤ **Comment utiliser le mode Aux in**
Sélectionnez le mode Aux in et branchez le câble avec une fiche de 3,5 mm dans le port Aux.
- ⑥ **Comment utiliser le mode FM**
Sélectionnez le mode FM. Lors de la première utilisation, vous devez cliquer sur le bouton « Play/Pause » pour rechercher les chaînes de radio. Appuyez ensuite sur les boutons « Next/Previous » pour sélectionner la chaîne de radio.
REMARQUE : Les signaux radio sont sensibles aux interférences environnementales, veuillez essayer d'utiliser cette fonction dans un endroit dégagé.
- ⑦ **Comment utiliser la fonction TWS**
Placez les deux mêmes enceintes MPS3 Moukey aussi près que possible.
Mettez-les sous tension et assurez-vous qu'elles sont toutes deux sélectionnées en mode Bluetooth. Assurez-vous que les deux enceintes NE sont PAS jumelées en mode Bluetooth et que l'écran clignote **BLUE**.
Appuyez longuement sur le bouton Play/Pause et l'écran affichera **[E-ON]**, les deux enceintes seront automatiquement jumelées.
Appuyez à nouveau longuement sur le bouton Play/Pause, et l'écran affichera **[E-OF]**, TWS quittera.

■ Entretien et Recharge

- ① **Comment charger**
Insérez la fiche Type C du câble de charge dans le port de charge du panneau supérieur et insérez l'autre côté de la fiche USB du câble de charge dans l'adaptateur secteur.
REMARQUE : Assurez-vous que la spécification de l'adaptateur est DC5V1A uniquement, il ne fonctionnera pas lors de la connexion de l'adaptateur secteur à protocole multi-voltage.
- ② **Comment nettoyer**
Éteignez le haut-parleur et les microphones, puis débranchez le câble de charge et retirez les batteries des microphones.
Essayez délicatement l'extérieur du haut-parleur à l'aide d'un chiffon propre et sec. Veillez à ce que tous les événements, boutons, boutons rotatifs et toutes les ouvertures soient exempts de peluches et de saletés. N'immergez pas le haut-parleur et le microphone dans un liquide et n'utilisez pas de nettoyants agressifs.
- ③ **Comment ranger**
Recharger le haut-parleur à temps après chaque utilisation permet de prolonger la durée de vie de la batterie et de faciliter son utilisation prochaine. **NE** laissez **PAS** la machine sous tension pendant une longue période, ce qui endommagerait les composants électroniques et les batteries à l'intérieur du haut-parleur.
Si vous n'utilisez pas les microphones pendant une longue période, retirez les batteries à temps pour éviter la corrosion des microphones après une défaillance de la batterie ou une fuite.

■ Spécifications

Puissance Nominale	15Watts	Distorsion Bluetooth	<0.2%@1kHz -10dB
Puissance Maximale	50Watts	T.H.D	<1.5% (1W)
Taille du Tweeter	2-pouces	Type USB	2.0
Taille du Woofer	6,5-pouces	Document Audio Numérique	MP3
Impédance	4 ohms	Prise en Charge Maximale de	32GB
Réponse en Fréquence	58Hz~10kHz	la Mémoire Flash USB	
Rapport S/B	73±3dB	Durée de Vie de la Batterie	≈3 Hrs
Sensibilité d'Entrée	≥400mV±50mV	Temps de Charge	≈8 Hrs
Distorsion de Ligne	<15%@1kHz -10dB	Capacité de la Batterie	3.7v/3600mAh
Version Bluetooth	5.3	Dimensions du Produit(L*L*H)	370mm*150mm*220mm
Fréquence Bluetooth	< 8dBm	Puissance de transmission Bluetooth	2.402GHz~2.480GHz

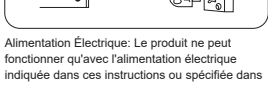
4 FAQ

Dépannage

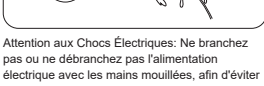
N°	Problèmes	Solutions
1	Le haut-parleur ne s'allume pas	La batterie est épuisée. Veuillez à recharger la machine à temps après chaque utilisation.
2	Le haut-parleur ne peut pas jouer les voix des microphones	Veuillez vérifier que la polarité de la batterie installée dans le microphone est correcte ou remplacer les batteries neuves.
3	L'indicateur de charge N'est PAS allumé	Assurez-vous que la spécification de l'adaptateur est DC5V1A uniquement, il ne fonctionnera pas lors de la connexion de l'adaptateur secteur à protocole multi-voltage.
4	Le son de la radio n'est pas clair, il y a beaucoup de bruit	Les signaux radio sont sensibles aux interférences environnementales, veuillez essayer d'utiliser cette fonction dans un endroit dégagé.
5	La fonction TWS ne fonctionne pas	Assurez-vous que les deux enceintes sont de type MPS3, et sélectionnez le mode Bluetooth. Placez les enceintes aussi près que possible. Appuyez longuement sur le bouton Play/Pause pour activer la fonction TWS, et les deux enceintes afficheront [E-ON] .

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

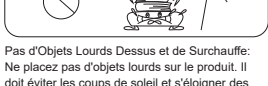
Pour assurer une utilisation sûre, veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit et l'utiliser de la bonne manière conformément aux instructions. Veuillez conserver correctement ces instructions pour référence ultérieure.



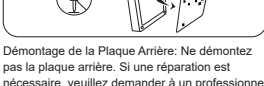
Alimentation Électrique: Le produit ne peut fonctionner qu'avec l'alimentation électrique indiquée dans ces instructions ou spécifiée dans le produit.



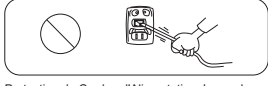
Attention aux Chocs Électriques: Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'alimentation électrique des deux mains mouillées, afin d'éviter les chocs électriques.



Pas d'Objets Lourds Dessus et de Surchauffe: Ne placez pas d'objets lourds sur le produit. Il doit éviter les coups de soleil et s'éloigner des sources de chaleur. Ne le placez pas dans des conditions à haute température élevée ou humides.



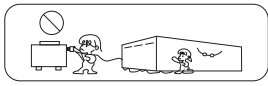
Démontage de la Plaque Arrière: Ne démontez pas la plaque arrière. Si une réparation est nécessaire, veuillez demander à un professionnel de le faire.



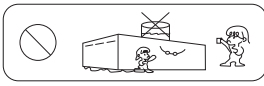
Protection du Cordon d'Alimentation: Le cordon d'alimentation ne doit pas être piétiné, écrasé ou traîné.



Période de Non-Utilisation: Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une longue période, veuillez couper l'alimentation et débrancher l'alimentation électrique.



N'utilisez pas de régulateur de tension à faible puissance ou d'alimentation électrique régulée, afin d'éviter de griller le produit ou l'alimentation électrique régulée.



Le Haut du Haut-Parleur: Ne placez pas d'objets tels que des vases ou des récipients remplis de liquide. Veuillez maintenir la ventilation d'air pour dissiper la chaleur.



Ce produit est uniquement approprié pour une utilisation dans des endroits en dessous de 2000 mètres d'altitude. Il peut entraîner des risques dangereux lorsqu'il est utilisé à plus de 2000 mètres d'altitude.



Ce produit est uniquement approprié pour une utilisation dans des conditions climatiques non tropicales. Il peut entraîner des risques dangereux lorsqu'il est utilisé dans des conditions climatiques tropicales.

6 DÉCLARATION

■ IC

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

¡Felicidades!

¡Disfrute de un tiempo agradable de karaoke!

Para garantizar que pueda obtener los efectos deseados al usar el producto, lea atentamente el manual.

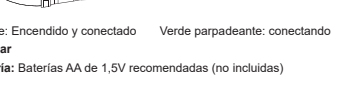
El producto se puede conectar al equipo de sonido como teléfono Móvil, Computadoras, Televisores, CD, VCD, DVD, Sintonizador, Cinta, USB, tarjeta SD, etc. Viene con múltiples funciones, este producto portátil está diseñado para entregar calidad de sonido excepcional para sus actuaciones.

1 LLEGAR A CONOCERME Partes y Funciones

■ Qué incluye

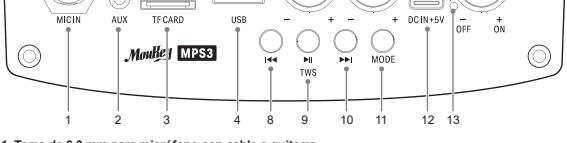
- 1 x Moukey MPS3 altavoz de karaoke portátil
- 2 x Micrófonos de mano inalámbricos
- 1 x Cable de carga Tipo C
- 1 x Correa de hombro extraíble
- 1 x Manual de usuario

■ Micrófonos Inalámbricos



- 1. **Indicador:** Verde: Encendido y conectado Verde parpadeante: conectando
- 2. **Encender/Apagar**
- 3. **Caja de la batería:** Baterías AA de 1,5V recomendadas (no incluidas)

■ Interfaz de Panel Superior



- 1. Toma de 6,3 mm para micrófono con cable o guitarra
- 2. Aux in
- 3. Toma de tarjeta TF
- 4. Puerto USB
- 5. Perilla de volumen de mic
- 6. Perilla de eco de micrófono
- 7. Perilla de encendido/volumen maestro
- 8. Anterior
- 9. Reproducción/Pausa(Pulsar prolongadamente para emparejamiento TWS)
- 10. Siguiente
- 11. Modo
- 12. Puerto de carga Tipo C
- 13. Indicador de carga

2 GUÍA DE INICIO RÁPIDO Descripción de Pasos de Uso

- ①Cargue los altavoces y ponga las baterías AA de 1,5V en los micrófonos antes de cada uso.
- ②Encienda el altavoz y los micrófonos.
- ③Elija el modo preferido (Bluetooth/FM/USB/etc.)
- ④Ajuste las perillas del volumen maestro/volumen de micrófono/eco de micrófono de acuerdo con sus necesidades.
- ⑤¡Diviértase!

3 INSTRUCCIONES COMPLETAS Guía de Uso Detallada y Especificación

■ Altavoz

① Cómo encender el altavoz

Gire la perilla de volumen maestro en sentido horario, después de un clic, la pantalla y el disco se encienden, y el altavoz está funcionando.

② Cómo cargar la máquina

Conecte el cable de carga Tipo C adjunto a la máquina y a un adaptador de CC 5V 1A. Asegúrese de cargar completamente antes de cada uso. Durante la carga, el indicador al lado del puerto de carga permanecerá rojo hasta que esté totalmente cargado y luego se apaga.

■ Micrófono

① Qué es el rango de frecuencia

2.4G Hz

② Cómo alimentar el micrófono

Desenrosque el final del micrófono y coloque baterías AA de 1,5V de acuerdo con la marca de polaridad (las baterías no están incluidas en el embalaje).

NOTA: Reemplace las nuevas baterías mientras el micrófono capta sonido intermitente o ningún sonido.

■ Conectar

① Cómo elegir el modo

Moukey MPS3 tiene una variedad de modos de conexión, Bluetooth/tarjeta TF/USB/Aux in/FM. Podemos verlo en el panel superior. Toque una vez la perilla de "MODO" para alternar modos.

② Cómo conectar el Bluetooth

Primero, el modo predeterminado es Bluetooth, o puede seleccionar el modo a Bluetooth, la pantalla mostrará **BLUE** y parpadeará. Busque el dispositivo Bluetooth en su teléfono "Configuración--Bluetooth", y elija el nombre de la máquina "Moukey MPS3", el Bluetooth se conectará, y el **BLUE** de la pantalla permanecerá encendido. Después del siguiente inicio, la máquina se reconectará automáticamente al modo Bluetooth.

③ Cómo usar modo de tarjeta SD

Cuando la tarjeta TF que contiene los archivos de música de formato MP3 esté insertada en el estado de inicio, la máquina cambiará automáticamente al modo TF y reproducirá música.

④ Cómo usar modo USB

Cuando el disco USB que contiene los archivos de música de formato MP3 esté insertado en el estado de inicio, la máquina cambiará automáticamente al modo USB y reproducirá música.

⑤ Cómo usar modo Aux in

Seleccione el modo Aux in y conecte el cable con un enchufe de 3,5 mm en el Puerto Aux.

⑥ Cómo usar modo FM

Seleccione el modo FM. Por primer uso, debe clicar en el botón "Reproducir/Pausa" para buscar los canales de radio. Luego presione los botones Siguiente/Anterior para seleccionar el canal de radio.

NOTA: las señales de radio son propensos a la interferencia medioambiental, intente usar esta función en un área abierta.

⑦ Cómo usar función TWS

Coloque los mismo dos altavoces Moukey MPS3 lo más cerca posible. Enciéndalos y garantice que ambos hayan seleccionado modo Bluetooth. Garantice que ambos no estén en Bluetooth emparejado, y la pantalla parpadeará **BLUE**. Mantenga pulsado el botón Reproducir/Pausa, y mostrará **[-ON]**, los dos altavoces se emparejarán automáticamente entre sí.

Mantenga pulsado el botón Reproducir/Pausa de nuevo, y mostrará **[-OF]**, TWS saldrá.

■ Mantenimiento y Carga

① Cómo cargar

Inserte el enchufe Tipo C del cable de carga en el Puerto de carga del panel superior e inserte el otro lado del enchufe USB del cable de carga en el adaptador de corriente.

NOTA: asegúrese de que la especificación del adaptador solo sea CC 5V 1A, no funcionará cuando se conecta el adaptador de corriente de protocolo multivoltajes.

② Cómo limpiar

Apague el altavoz y los micrófonos, luego desenchufe el cable de carga y retire las baterías de los micrófonos.

Limpie ligeramente el exterior del altavoz usando un paño limpio y seco. Mantenga todas las ventilaciones, botones, perillas y aberturas libre de pelusa y suciedad. No sumerja el altavoz y el micrófono en líquido y no use cualquier limpiador fuerte.

③ Cómo almacenar

Cargar el altavoz oportunamente después de cada uso prolongará la vida útil de la batería y facilitará el próximo uso. **NO** deje la máquina encendida durante un largo período, que causará daño a los componentes electrónicos y las baterías dentro del altavoz.

Si no usa los micrófonos durante mucho tiempo, retire las baterías oportunamente para evitar corrosión de los micrófonos en caso de fallo y fuga.

■ Specification

Potencia Nominal	15Watt	Distorsión Bluetooth	<0.2%@1kHz -10dB
Potencia Máxima	50Watt	T.H.D	<1.5% (1W)
Tamaño de Tweeter	2-inch	Tipo USB	2.0
Tamaño de Woofer	6.5-inch	Documento de Audio Digital	MP3
Impedancia	4 ohms	Memoria Flash USB Máxima	32GB
Respuesta de Frecuencias	58Hz~10kHz	Vida de Batería	≈3 Hrs
		Tiempo de Carga	≈8 Hrs
Relación señal/ruído	73±3dB	Capacidad de Batería	3.7v/3600mAh
Sensibilidad de Entrada	≥400mV±50mV	Dimensión de Producto(L*A*H)	370mm*150mm*220mm
Distorsión de la Línea	<15%@1kHz -10dB	Bluetooth Frequency	2.402GHz~2.480GHz
Versión Bluetooth	5.3	Frecuencia Bluetooth	< 8dBm

4 PREGUNTAS MÁS FRECUENTES Solución de Problemas

No.	Problema	Solución
1	El altavoz no se enciende	La batería se agota. Asegúrese de cargar a tiempo la máquina después de cada uso.
2	El altavoz no puede reproducir los sonidos de los micrófonos	Compruebe que el micrófono tenga la polaridad correcta de batería instalada o reemplace por nuevas baterías.
3	La luz indicadora de carga NO está encendida	Asegúrese de que la especificación del adaptador solo sea CC 5V 1A, no funcionará mientras se conecta el adaptador de corriente de protocolo multivoltajes.
4	El sonido de la radio no es claro, hay mucho ruido	Las señales de radio son propensas a la interferencia medioambiental, intenta usar esta función en un área abierta.
5	La función TWS no funciona	Asegúrese de que ambos dos altavoces sean de tipo MPS3, y seleccione el modo Bluetooth. Coloque los altavoces lo más cerca posible. Mantenga pulsado el botón Reproducir/Pausa para encender la función TWS, y ambos altavoces mostrarán [-ON]

5 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para garantizar un uso seguro, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este producto y siga las instrucciones para un uso adecuado. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.



Fuente de alimentación: el producto solo debe utilizarse con la fuente de alimentación indicada en estas instrucciones o especificada en el producto.



Tenga cuidado con las Descargas Eléctricas: no enchufe ni desconecte la fuente de alimentación con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.



No Coloque Objetos Pesados ni Sobre caliente: No coloque objetos pesados sobre el producto. Evite las quemaduras solares y manténgalo alejado de fuentes de calor. No lo exponga a altas temperaturas o humedad.



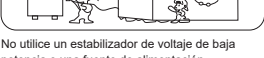
Extracción de la Placa Trasera: No desmonte la placa trasera. Para reparaciones, pida a los profesionales que lo operen.



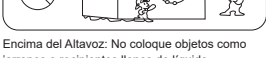
Protección del Cable de Alimentación: No se debe pisar, apretar ni arrastrar el cable de alimentación.



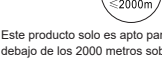
Cuando No Esté en Uso: Si no utiliza este producto durante mucho tiempo, apáguelo y desenchúfelo.



No utilice un estabilizador de voltaje de baja potencia o una fuente de alimentación estabilizada, para no quemar el producto o la fuente de alimentación estabilizada.



Encima del Altavoz: No coloque objetos como jarrones o recipientes llenos de líquido. Mantenga el aire circulando para disipar el calor.



Este producto solo es apto para lugares por debajo de los 2000 metros sobre el nivel del mar. El uso en altitudes superiores a 2000 metros puede ser peligroso.



Este producto solo es adecuado para su uso en climas no tropicales. Puede ser peligroso si se usa en condiciones climáticas tropicales.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie werden eine glückliche Karaoke-Zeit erleben!

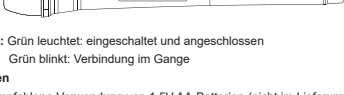
Um dieses Produkt optimal nutzen zu können, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Das Gerät kann an Audiogeräte wie Smartphones, Computer, Fernsehgeräte, CDs, VCDs, DVDs, Tuner, Kassetten, USB- und SD-Karte usw. angeschlossen werden. Dieses tragbare, multifunktionale Gerät liefert eine hervorragende Klangqualität bei Ihrem Auftritt.

1 EINFÜHRUNG
Teile & Funktionen

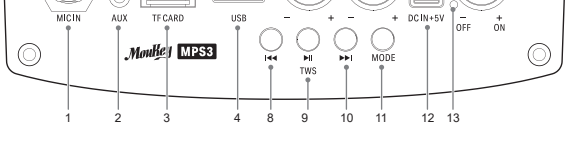
- **Lieferumfang**
1 x Moukey MPS3 tragbarer Karaoke-Lautsprecher
2 x Drahtlose Handmikrofon
1 x Typ-C-Ladekabel
1 x Abnehmbarer Schultergurt
1 x Bedienungsanleitung

■ **Drahtlose Mikrofone**



- 1. **Kontrollleuchte:** Grün leuchtet: eingeschaltet und angeschlossen
Grün blinkt: Verbindung im Gange
- 2. **Ein-/Ausschalten**
- 3. **Batteriefach:** Empfohlene Verwendung von 1,5V AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

■ **Schnittstelle an der Oberseite**



- 1. 6,3 mm-Buchse für kabelgebundenes Mikrofon oder Gitarre
- 2. AUX-Eingang
- 3. TF-Kartenanschluss
- 4. USB-Anschluss
- 5. Mikrofon-Lautstärkeregler
- 6. Mikrofon-Echo-Regler
- 7. Master-Lautstärkeregler
- 8. Vorherige
- 9. Abspielen/Anhalten (Langes Drücken zur TWS-Kopplung)
- 10. Nächste
- 11. Modus
- 12. Typ-C-Ladeanschlusses
- 13. Ladeanzeige

2 GUÍA DE INICIO RÁPIDO
Schritte zur Verwendung

- ① Laden Sie den Lautsprecher auf und legen Sie vor jedem Gebrauch 1,5V AA-Batterien in das Mikrofon.
- ② Schalten Sie den Lautsprecher und die Mikrofone ein.
- ③ Wählen Sie Ihren bevorzugten Modus (Bluetooth/FM/USB/ usw.)
- ④ Stellen Sie die Regler für Master-Lautstärke/Mikrofon-Lautstärke/Mikro-Echo nach Bedarf ein.
- ⑤ Viel Spaß!

3 VOLLSTÄNDIGE ANWEISUNGEN
Detaillierte Gebrauchsanweisung und Spezifikationen

■ **Lautsprecher**

- ① **Einschalten des Lautsprechers**
Drehen Sie den Master-Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn. Nach einem Klick leuchten der Bildschirm und das Disko-Licht auf, und der Lautsprecher ist betriebsbereit.
- ② **Aufladen des Geräts**
Schließen Sie das Typ-C-Ladekabel des Geräts an den DC5V/1A-Adapter an. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor jedem Gebrauch vollständig aufgeladen wird. Die Kontrollleuchte neben dem Ladeanschluss leuchtet während des Ladevorgangs rot. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

■ **Mikrofon**

- ① **Was ist der Frequenzbereich**
2.4G Hz
- ② **Wie kann man das Mikrofon mit Strom versorgen**
Bitte schrauben Sie das Ende des Mikrofons ab und legen Sie 1,5V AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) entsprechend der Polaritätsmarkierung ein.
HINWEIS: Bitte ersetzen Sie die Batterien durch neue, wenn die Mikrofonabnahme intermittierend ist oder kein Ton zu hören ist.

■ **Verbindung**

- ① **Auswahl des Modus**
Der Moukey MPS3 verfügt über eine Reihe von Verbindungsmodi: Bluetooth/TF-Karte/USB/Aux in/FM. Dies ist auf der Oberseite zu sehen. Klicken Sie einmal auf den Knopf „MODE“, um zwischen den Modi zu wechseln.
- ② **Verbindung durch Bluetooth**
Bei dem ersten Gebrauch ist der Standardmodus Bluetooth. Oder Sie können den Bluetooth-Modus manuell auswählen. **BLUE** wird auf dem Bildschirm angezeigt und blinkt. Suchen Sie in den „Einstellungen – Bluetooth“ Ihres Handys nach einem Bluetooth-Gerät und wählen Sie den Gerätenamen „Moukey MPS3“. Bluetooth wird verbunden und das Symbol **BLUE** auf dem Bildschirm leuchtet ständig.
Nach dem nächsten Einschalten verbindet sich das Gerät automatisch wieder mit dem Bluetooth-Modus.
- ③ **Verwendung des TF-Kartenmodus**
Wenn eine TF-Karte mit Musikdateien im MP3-Format beim Einschalten des Geräts eingelegt wird, wechselt das Gerät automatisch zum TF-Modus und spielt Musik ab.
- ④ **Verwendung des USB-Modus**
Wenn ein USB-Stick mit einer Musikdatei im MP3-Format beim Einschalten des Geräts eingesteckt wird, schaltet das Gerät automatisch in den USB-Modus und spielt Musik ab.
- ⑤ **Verwendung des Aux-in-Modus**
Wählen Sie den „Aux in“-Modus und schließen Sie das Kabel mit einem 3,5 mm-Stecker an den Aux-Anschluss an.
- ⑥ **Verwendung des FM-Modus**
Wählen Sie den FM-Modus. Klicken Sie bei dem ersten Gebrauch auf die Taste „Abspielen/Anhalten“, um die Radiosender zu suchen. Drücken Sie dann die Tasten „Vorherige /Nächste“, um den Radiokanal auszuwählen.
HINWEIS: Funksignale sind anfällig für Umgebungsstörungen. Daher sollten Sie diese Funktion möglichst in einem offenen Bereich verwenden.
- ⑦ **Verwendung der TWS-Funktion**
Stellen Sie die beiden Moukey MPS3-Lautsprecher so nah wie möglich aneinander.
Schalten Sie sie ein und stellen Sie sicher, dass beide im Bluetooth-Modus sind.
Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecher NICHT im Bluetooth-Modus gekoppelt sind und dass der Bildschirm blinkt. **BLUE**
Halten Sie die Taste „Abspielen/Anhalten“ gedrückt. Auf dem Bildschirm wird nun **E-Q1** angezeigt und die beiden Lautsprecher werden automatisch gekoppelt.
Halten Sie die Taste „Abspielen/Anhalten“ erneut gedrückt. Auf dem Bildschirm wird nun **E-QF** angezeigt und die TWS-Funktion wird beendet.

■ **Wartung und Aufladen**

- ① **Aufladen**
Stecken Sie das Typ-C-Ende des Ladekabels in den Ladeanschluss an der Oberseite und das USB-Ende des Ladekabels in den Netzadapter.
HINWEIS: Hinweis: Der Netzadapter muss DC5V/1A sein. Es funktioniert nicht, wenn ein Netzadapter mit einem Multispannungsprotokoll angeschlossen wird.
- ② **Reinigung**
Schalten Sie den Lautsprecher und die Mikrofone aus, ziehen Sie das Ladekabel ab und nehmen Sie die Batterien aus den Mikrofonen.
Wischen Sie das Äußere des Lautsprechers mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Halten Sie alle Lüftungsschlitze, Tasten, Knöpfe und Öffnungen frei von Fusseln und Schmutz. Tauchen Sie den Lautsprecher und das Mikrofon niemals in Flüssigkeiten ein. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
- ③ **Lagerung**
Laden Sie den Lautsprecher nach jedem Gebrauch rechtzeitig auf, um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern. Lassen Sie das Gerät **NICHT** über einen längeren Zeitraum eingeschaltet, da dies zu Schäden an den elektronischen Komponenten und den Batterien des Lautsprechers führt.
Wenn die Mikrofone über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, nehmen Sie bitte die Batterien rechtzeitig heraus, um Korrosion der Mikrofone nach einem Batterieausfall oder Auslaufen zu vermeiden.

■ **Spezifikationen**

Nennleistung	15 W	Bluetooth-Verzerrung	<0,2%@1kHz -10dB
Max. Leistung	50 W	T.H.D	<1,5% (1 W)
Größe des Hochtöners	2 Zoll	USB-Typ	2.0
Größe des Tieftöners	6,5 Zoll	Digitale Audiodatei	MP3
Impedanz	4 Ohms	Maximaler USB-Speicherplatz	32 GB
Frequenzgang	58Hz ~ 10kHz	Akkulaufzeit	Ca. 3 Std.
Signal-Rausch-Verhältnis	73 ± 3dB	Ladezeit	Ca. 8 Std.
Eingangsempfindlichkeit	≥400mV ± 50mV	Akku-Kapazität	3,7V/3600mAh
Verzerrung	<15%@1kHz -10dB	Abmessungen (L x B x H)	370mm x 150mm x 220mm
Bluetooth-Version	5,3	Bluetooth-Frequenz	2.402GHz~2.480GHz
		Bluetooth-Übertragungsleistung	< 8dBm

4 FAQ
Fehlerbehebung

Nr.	Problem	Lösung
1	Lautsprecher lässt sich nicht einschalten	Der Akku ist erschöpft. Nach jedem Gebrauch muss das Gerät rechtzeitig aufgeladen werden.
2	Lautsprecher gibt keinen Ton vom Mikrofon wieder	Bitte überprüfen Sie die korrekte Polarität der im Mikrofon installierten Batterien. Oder ersetzen Sie sie durch neue Batterien.
3	Ladeanzeige leuchtet nicht auf	Der Netzadapter muss DC5V/1A sein. Es funktioniert nicht, wenn ein Netzadapter mit einem Multispannungsprotokoll angeschlossen wird.
4	Ton vom Radio nicht klar oder verrauscht	Funksignale sind anfällig für Umgebungsstörungen. Bitte verwenden Sie diese Funktion möglichst in einem offenen Bereich.
5	TWS-Funktion funktioniert nicht	Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecher vom Typ MPS3 sind und sich im Bluetooth-Modus befinden. Stellen Sie die Lautsprecher so nah wie möglich aneinander. Halten Sie die Taste „Abspielen/Anhalten“ gedrückt, um die TWS-Funktion zu aktivieren. Auf beiden Lautsprechern wird E-Q1 angezeigt.

5 SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen. Bitte bewahren Sie das Gerät zum späteren Nachschlagen auf.



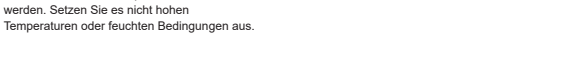
Stromversorgung: Das Gerät kann nur mit der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen oder für das Produkt spezifizierten Stromversorgung verwendet werden.

Stromschlaggefahr: Stecken Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen ein oder aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.



Keine Schweren Gegenstände & Überhitzung: Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Es sollte nicht in der Sonne und nicht in der Nähe von Wärmequellen aufbewahrt werden. Setzen Sie es nicht hohen Temperaturen oder feuchten Bedingungen aus.

Demontage der Rückwand: Bitte demontieren Sie die Rückwand nicht. Falls eine Reparatur erforderlich ist, lassen Sie sie bitte von einem Fachmann durchführen.



Schutz des Netzkabels: Das Netzkabel darf nicht getreten, gequetscht oder mit Kraft gezogen werden.

Nichtgebrauch: Wenn dieses Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es bitte aus und ziehen Sie den Netzstecker.



Verwenden Sie keine Regler mit Niederspannung, da dies zum Durchbrennen des Geräts oder des Spannungsreglers führen kann.

Oben auf dem Lautsprecher: Platzieren Sie keine Gegenstände wie Vasen oder Behälter mit Flüssigkeit oben auf dem Lautsprecher. Bitte lassen Sie die Luft zirkulieren, um die Wärme abzuführen.



Verwenden Sie keine Regler mit Niederspannung, da dies zum Durchbrennen des Geräts oder des Spannungsreglers führen kann.

Oben auf dem Lautsprecher: Platzieren Sie keine Gegenstände wie Vasen oder Behälter mit Flüssigkeit oben auf dem Lautsprecher. Bitte lassen Sie die Luft zirkulieren, um die Wärme abzuführen.



Das Gerät ist nur für den Einsatz in Höhen von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel geeignet. Der Einsatz in Höhen über 2000 m kann gefährlich sein.

Das Gerät ist nur für die Verwendung in nicht-tropischen Klimazonen vorgesehen. Die Verwendung in tropischen Klimazonen kann gefährlich sein.

Congratulazioni!

Potrai divertirti con il karaoke!

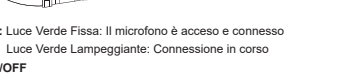
Per garantire un funzionamento ottimale del prodotto, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Si può collegare questo prodotto ad apparecchiature audio come telefoni cellulari, PC, TV, CD, VCD, DVD, Sintonizzatori, Cassette, Chiavette USB, Schede SD, ecc. Questo prodotto portatile ha una varietà di funzioni, è stato concepito per fornire un'eccellente qualità sonora per le esibizioni.

1 Descrizione del Prodotto Parti & Funzioni

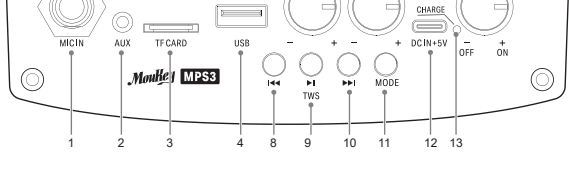
- **Contenuto della Confezione**
1 x Cassa Karaoke Portatile Moukey MPS3
2 x Microfoni Wireless Palmari
1 x Cavo di Ricarica Tipo-C
1 x Tracolla Rimovibile
1 x Manuale di Istruzioni

■ Microfoni Wireless



- 1. Spia Luminosa:** Luce Verde Fissa: Il microfono è acceso e connesso
Luce Verde Lampeggiante: Connessione in corso
- 2. Interruttore ON/OFF**
- 3. Vano Batterie:** Utilizzare batterie AA da 1,5V (non incluse nella confezione).

■ Descrizione del Pannello Superiore



- 1. Presa Jack da 6,3mm per Microfono Cablato o Chitarra**
- 2. Presa Jack di Ingresso Ausiliario "AUX"**
- 3. Slot per Scheda TF**
- 4. Porta USB**
- 5. Manopola di Regolazione Volume Microfono**
- 6. Manopola di Regolazione Eco Microfono**
- 7. Manopola di Accensione/Regolazione Volume Master**
- 8. Precedente**
- 9. Riproduzione/Pausa(Esercitare una pressione prolungata per eseguire l'accoppiamento TWS.)**
- 10. Successivo**
- 11. Modalità**
- 12. Porta di Ricarica Tipo-C**
- 13. Spia di Ricarica**

2 Guida Rapida all'Uso Istruzioni per l'Uso

- Prima di ogni utilizzo, caricare le casse e inserire le batterie AA da 1,5V nel vano batterie dei microfoni.
- Accendere la cassa e i microfoni.
- Scegliere la modalità preferita (Bluetooth/FM/USB ecc.).
- Regolare le Manopole di Regolazione Volume Master/Volume Microfono/Eco Microfono secondo necessità.
- Si può divertirsi!

3 Istruzioni Dettagliate per l'Uso Guida Dettagliata all'Uso

■ Cassa

- 1 Come accendere la cassa**
Girare la Manopola di Regolazione Volume Master in senso orario fino a quando si sente un click, il display e la luce da discoteca si accendono, e la cassa inizia a funzionare.
- 2 Come caricare la cassa**
Collegare il cavo di ricarica Tipo-C in dotazione alla cassa e a un adattatore di alimentazione DC 5V 1A. Caricare sempre la cassa completamente prima di ogni utilizzo. Durante la ricarica, la spia luminosa accanto alla porta di ricarica rimarrà accesa con luce rossa fino a quando si spegnerà a carica completa.

■ Microfono

- 1 Qual è la gamma di frequenza**
2.4G Hz
- 2 Come alimentare il microfono**
Svitare l'estremità inferiore del microfono e installare batterie AA da 1,5V (non incluse nella confezione) rispettando le indicazioni di polarità.
NOTA BENE: Se il pickup del microfono presenta un suono intermittente o nessun suono, sostituire le batterie con nuove.

■ Connessione

- 1 Come scegliere la modalità desiderata**
La Cassa Moukey MPS3 offre diverse modalità connessione, Bluetooth/Scheda TF/USB/AUX IN/FM, come si può vedere sul pannello superiore. Basta premere una volta la manopola "MODE" per cambiare modalità.
- 2 Come connettere il Bluetooth**
La Modalità predefinita al primo utilizzo è la modalità Bluetooth, oppure si può passare la modalità a quella Bluetooth, e il display mostrerà **BLUE** e lampeggerà. Cercare il dispositivo Bluetooth in "Impostazioni - Bluetooth" sullo smartphone, scegliere il nome della cassa "Moukey MPS3", il Bluetooth si conatterà e la dicitura **BLUE** rimarrà visualizzata sul display. All'accensione successiva, la cassa si riconnetterà automaticamente al Bluetooth.
- 3 Come utilizzare la modalità scheda SD**
Quando la scheda TF contenente file musicali in formato MP3 viene inserita con la cassa accesa, la cassa passerà automaticamente alla modalità TF e riprodurrà la musica.
- 4 Come utilizzare la modalità USB**
Quando la chiavetta USB contenente file musicali in formato MP3 viene inserita con la cassa accesa, la cassa passerà automaticamente alla modalità USB e riprodurrà la musica.
- 5 Come utilizzare la modalità "AUX IN"**
Scegliere la modalità "AUX IN" e collegare il cavo con uno spinotto da 3,5mm alla presa jack di ingresso ausiliario "AUX".
- 6 Come utilizzare la modalità FM**
Scegliere la modalità FM. Al primo utilizzo è necessario premere il pulsante di "Riproduzione/Pausa" per cercare i canali radio. Poi premere il pulsante "Successivo/Precedente" per scegliere il canale radio desiderato. **NOTA BENE:** I segnali radio sono soggetti alle interferenze ambientali, si consiglia di utilizzare questa funzione in un'area aperta.
- 7 Come utilizzare la funzione TWS**
Collocare le stesse due casse Moukey MPS3 e avvicinarle il più vicino possibile l'una all'altra. Accendere le casse e accertarsi che entrambe le casse siano in modalità Bluetooth. Accertarsi che NESSUNA delle due casse sia connessa via Bluetooth, e **BLUE** lampeggia sul display.
Esercitare una pressione prolungata sul pulsante di "Riproduzione/Pausa", **[E-ON]** apparirà sul display, le due casse si accoppieranno automaticamente tra loro.
Esercitare un'altra pressione prolungata sul pulsante di "Riproduzione/Pausa", **[E-OF]** apparirà sul display, la modalità TWS si disattiverà.

■ Manutenzione e Ricarica

- 1 Come caricare**
Inserire il connettore Tipo-C del cavo di ricarica nella porta di ricarica sul pannello superiore e inserire il connettore USB all'altra estremità del cavo di ricarica nell'adattatore di alimentazione.
NOTA BENE: Utilizzare sempre un adattatore di alimentazione DC 5V 1A, la cassa non funzionerà se viene collegato un adattatore di alimentazione con protocollo multitensione.
- 2 Come pulire**
Spegner la cassa e i microfoni, poi scollegare il cavo di ricarica e rimuovere le batterie dai microfoni. Strofinare delicatamente l'esterno della cassa con un panno pulito e asciutto. Mantenere tutte le prese d'aria, i pulsanti, le manopole e le aperture libere da filaccia e sporco. Non immergere la cassa e il microfono in liquidi e non pulire con detergenti abrasivi.
- 3 Come conservare**
Caricare la cassa tempestivamente dopo ogni utilizzo per prolungare la vita utile della batteria e rendere facile l'uso successivo. **NON** lasciare la cassa accesa per lungo tempo, altrimenti i componenti elettronici e le batterie all'interno della cassa potrebbe danneggiarsi.
Se si prevede di lasciare i microfoni inutilizzati per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie in tempo per evitare la corrosione dei microfoni dovuta al guasto o alla perdita di elettrolito delle batterie.

■ Dati Tecnici

Potenza Nominale	15 Watt	Distorsione Bluetooth	<0.2%@1kHz -10dB
Potenza Massima	50 Watt	Distorsione Armonica Totale (THD)	<1.5% (1W)
Dimensioni Tweeter	2 pollici	Tipo USB	2.0
Dimensioni Woofer	6,5 pollici	File Audio Digitale	MP3
Impedenza	4 ohm (Ω)	Chiavetta USB Supportata	32GB
Risposta in Frequenza	58Hz~10kHz	Autonomia della Batteria	≈3 Hrs
Rapporto S/N	73±3dB	Tempo di Ricarica	≈8 Hrs
Sensibilità di Ingresso	≥400mV±50mV	Capacità della Batteria	3.7v/3600mAh
Distorsioni sulla Linea	<15%@1kHz -10dB	Dimensioni del Prodotto(L x L x A)	370mm*150mm*220mm
Versione Bluetooth	5.3	Frequenza Bluetooth	2.402GHz~2.480GHz
Potenza di Trasmissione Bluetooth	<8dBm		

4 DOMANDE FREQUENTI Risoluzione dei Problemi

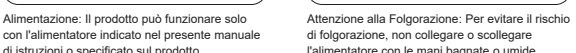
N.	Problema	Soluzione
1	La cassa non si accende.	La batteria è scarica. Caricare tempestivamente la cassa dopo ogni utilizzo.
2	La cassa non riproduce la voce dei microfoni.	Controllare che le batterie del microfono siano state inserite con la polarità corretta o sostituirle con nuove.
3	La spia di ricarica NON si accende.	Utilizzare sempre un adattatore di alimentazione DC 5V 1A, la cassa non funzionerà se viene collegato un adattatore di alimentazione con protocollo multitensione.
4	Il suono radio non è chiaro, c'è molto rumore.	I segnali radio sono soggette alle interferenze ambientali, si consiglia di utilizzare questa funzione in un'area aperta.
5	La funzione TWS non è disponibile.	Assicurarsi che entrambe le casse siano del modello MPS3 e scegliere la modalità Bluetooth. Avvicinare le casse il più vicino possibile l'una all'altra. Esercitare una pressione prolungata sul pulsante di "Riproduzione/Pausa" per ATTIVARE la funzione TWS, [E-ON] apparirà sul display di entrambe le casse.

5 Istruzioni di Sicurezza

Per garantire un uso sicuro, legmonkeygere attentamente il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto e utilizzarlo nel modo corretto in conformità alle istruzioni. Conservare il manuale di istruzioni con cura per eventuali future consultazioni.



Alimentazione: Il prodotto può funzionare solo con l'alimentatore indicato nel presente manuale di istruzioni o specificato nel prodotto.



Attenzione alla Folgorazione: Per evitare il rischio di folgorazione, non collegare o scollegare l'alimentatore con le mani bagnate o umide.



Nessun Oggetto Pesante & Surriscaldamento: Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Non esporlo alla luce intensa del sole e tenerlo lontano da fonti di calore. Non esporre il prodotto a temperature elevate o ad alta umidità.



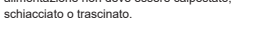
Smontaggio della Piastra Posteriore: Non smontare la piastra posteriore. Se è necessario ripararla, rivolgersi a un professionista.



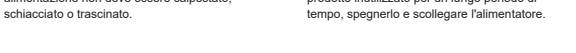
Protezione del Cavo di Alimentazione: Il cavo di alimentazione non deve essere calpestato, schiacciato o trascinato.



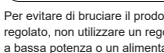
Periodo di Inutilizzo: Se si prevede di lasciare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, spegnerlo e scollegare l'alimentatore.



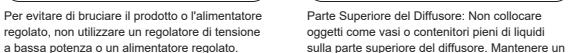
Per evitare di bruciare il prodotto o l'alimentatore regolato, non utilizzare un regolatore di tensione a bassa potenza o un alimentatore regolato.



Parte Superiore del Diffusore: Non collocare oggetti come vasi o contenitori pieni di liquidi sulla parte superiore del diffusore. Mantenere un buona ventilazione dell'aria per dissipare il calore.



Questo prodotto è destinato solo all'uso in luoghi al di sotto dei 2000 metri di altitudine. Se utilizzato a un'altitudine superiore ai 2000 metri, può causare rischi pericolosi.



Questo prodotto è destinato solo all'uso in condizioni climatiche non tropicali. Se utilizzato in condizioni climatiche tropicali, può causare rischi pericolosi.